

# Breslauer Beobachter.

Ein unterhaltendes Blatt für alle Stände,  
als Ergänzung zum Breslauer Erzähler.

Donnerstag, den 12. December.

Fünfter Jahrgang.

Redaktion und Expedition: Buchhandlung von Heinrich Richter, Ring Nr. 51, im halben Mond.

## Historische Skizzen aus Schlesiens Vorzeit.

### Die Folgen einer abenteuerlichen Nacht.

(Fortsetzung.)

Klenau erschrak nicht wenig. Die Kunde von dem Stande seiner Schüblinge versetzte ihn in eine Verlegenheit, die all das Vertrauliche auf einmal verwischte, was bis jetzt zwischen ihm und der Holden stattgefunden hatte. Unterdessen versprach der Reiter, alles genau zu erfüllen. Es war keine Zeit auf beiden Seiten zu verlieren. Der Sturm begann zu rasen, Blitz folgte auf Blitz und immer furchtbarer rollte der Donner. In dieser Lage der Dinge sollte man, was man konnte und kam, dem Gufse, den dieses Weiter herbeiführte, nur halb entgangen, in dem Bauernhause an.

Die Bäuerin bekreuzigte sich bei der Ankunft der Fräuleins, und Alles versammelte sich bei der Erzählung ihres Abentheuers, worauf man begierig war.

»Rede Du, Albertine,« sagte die Holden, »ich habe nicht Kraft und Atem mehr zu sprechen.«

Sie wandte sich nach der Thür, wo Klenau schüchtern stehen geblieben war und zugleich das Ugewitter beobachtete, nicht minder aber auf die beginnende Erzählung gespannt war.

»Meine Schwester Julie,« hob Albertine an, »könige schon seit einiger Zeit, wie ihr auf allen Spaziergängen ein häßliches Gesicht vorkomme, das einem großen, rieselnden Menschen angehöre, der, bald so, bald anders gekleidet, sie mit seiner Aufmerksamkeit quält. Eh sie sich's vermuthe, siehe er irgendwo und beobachte sie. Ich bekam bis jetzt nicht Gelegenheit, ihn zu sehen, und zog sie damit auf, so oft sie mir davon sagte. Heute kommt uns der Einfall plötzlich, einen Spaziergang zu machen. Der Oheim bemerkte es und im Fortgehen fragt er: wohin wir unsern Gang nehmen wollten? Julie, welche die Gegenden an der Oder liebt, sagt ihm, wie wir blos entlang des Flusses, jenseit der Dominsel, zu unserem Bergnüs-

gen einen Spaziergang machen würden. Zu unserm Unglück lächelt er und geht davon. Nicht lange, so machen wir uns auf den Weg, und im eifigen Gespräch gehen wir achtlos fort. Schon sind wir in dem einsamen Schotter hinter Scheitnig, als ich zur Unkehr mahne; aber Julie überredet mich, da es noch so schwül sei, erst ein vorzüglich kühles Plätzchen zum Ausruhen aufzusuchen. Indem wir so verweilen, erscheint auf einmal ein hübsch gekleideter Knabe vor uns, wie wissen nicht wie. Er grüßt uns, sieht uns dann beide schüchtern an und Julie fragt ihn: ob er etwas wolle? — Ich weiß nur nicht, ob Sie die Fräulein Baronessen sind — sind Sie's denn? — Nun, und wenn wir's wären, was dann? — fragte ich ihn. — Je nun, fährt er fort, da ist der Herr Baron, Ihr Oheim — der hat mich angerufen — der hat mir das Biergeld hier gegeben, er zeigte ein Zweigroschenstück vor. — Wo! wo hat er Dich angerufen? frag ich hastig. — Auf der Straße nach Grüneiche. Wenn ich Sie fände, sollt' ich's Ihnen sagen. Er meinte, Sie sollten nur immer an der Oder fortgehen, er wolle austreigen und Ihnen entgegenkommen, so weit es wäre.

Julie fand das so natürlich, daß sie sogleich rief: »siehst Du, darum das Lächein des Oheims — er hatte schon seinen Plan mit uns.« Mir war es intz nicht so glaublich. Wie sah der denn aus, der Dir den Auftrag gab, Knabe? Ich sah ihn dat ei forschend an. — Er schien die Dreistigkeit selbst, starzte mich wieder an und antwortete: er trug ein rothes Kleid und eine große weiße Perücke! — Das trof zu und wir gaben dem betrügerischen Knaben auch ein Zweigroschenstück und schickten ihn mit der Nachricht voraus, daß er den Oheim aufsuchen und ihm melden sollte, wie wir auf dem Wege wären. Wir folgten ihm stehenden Fußes noch, in lebhafter Unterredung über den Oheim, seine Laune und den angenehmen Abend, der uns erwarten könnte. Der Knabe kam uns bald aus dem Gesicht, der Pfad wurde romantischer, aber auch dichter, verwachsen und wilder. Dabei war Alles so still und einsam, daß wir uns wie verloren vorkamen. Man denke sich nun die Lage von zwei furchtsamen Mädeln, als bei einer Biegung des Weges das Getüsch rauschte und hart vor uns ein großer riesen-

haftest Kerl stand. Er war wie ein Schiffer gekleidet, grinsend lachte er uns an, zog den Hut und ließ uns vorüber. Julie drängte sich an mich und ich fühlte das Beben ihrer ganzen Gestalt. Raum waren wir zwanzig Schritte fort, so flüsterte sie bleich und verstört und wandte scheu das Haupt dabei: »Gott im Himmel! das ist der häßliche Mensch, der mich überall verfolgt! eben der ist's! er ist hinter uns, er folgt uns nach!« — Julie, Du träumst, erwiderte ich, ein solcher Mensch, ein ganz gemeiner, wie käme denn der in Gesellschaften, wo Du ihn erblickt hättest. — »Er war anders, oft kostbar gekleidet; aber er ist's — es ist sein Gesicht — seine auffallende Gestalt.«

Damit beflogten wir unsere Schritte, er folgte uns immer nach, und das trieb uns fort und fort. So hätte er uns vielleicht fort getrieben, bis wir dahin gerathen wären, wohin er uns zu haben wünschte, wenn uns nicht die Gunst des Himmels diesen Herrn hätte erblicken lassen. Er wurde unser Beschützer und Retter.

Nachdem sie ihre Erzählung geendigt hatte, wurde Klenau von der einen Seite mit Dankagungen, von der andern mit Lobeserhebungen wegen seines Muthes und seiner Stärke überschüttet.

»Hören Sie, junger Herr,« sagte der Bauer, »Sie können sich was auf Ihren Sieg einbilden und die gnädigen Baronessen sich Glück wünschen, daß Sie eben ihr Beschützer gewesen sind. Ich wette, wer weiß was, es ist der lange Abends gewesen. Ein Hauptspieghube, dem Alles nachstellt und vor dem sich Alles fürchtet. In der That, Sie sind nicht wie andere Stadtherren, Sie haben das Herz auf dem rechten Fleck. Jüngst hatte ich drei junge Herren hier, die sich verspätet hatten, die ließen sich von einem Einzigen zurücksehen und schließen lieber auf dem Heuboden, als daß sie's darauf gewagt hätten.«

Klenau hatte Ursache, mehr als zufrieden zu sein bei dem herzlichen Dank, den er in Julians Augen las. Beide verriethen sichtbar die Macht des Eindrucks, dem sie unterlagen, herbeigeführt durch ein Abentheuer, von dem Keines geträumt hatte. So ist das scheinbar Zufällige der Stoff, aus dem alle Schicksale der Menschen sich entwickeln.

(Fortsetzung folgt.)

## Beobachtungen.

### Der Weibersenat.

(Fortsetzung.)

Frau Julia. Aber an welchen Zeichen willst Du die Jungfrauen erkennen? Sollen wir alle Die für Jungfrauen halten, welche einen Kranz tragen?

Frau Cornelia. Nein. Ich bin nur für die Aufnahme von Verheiratheten. —

Frau Julia. Wenn wir blos die Jungfrauen ausschließen, so wird es ein unendliches Getümmel geben, und unser Bund wird eben nicht viel weniger zahlreich sein.

Frau Cornelia. Es sollen auch die Frauen, die schon mehr als drei Mal verheirathet gewesen, ausgeschlossen werden.

Frau Julia. Warum?

Frau Cornelia. Weil ihnen, wie ausgedienten, der Abschied gebührt. Gleicher Meinung bin ich in Betreff Derer, die über das siebzigste Jahr hinaus sind. Wir haben fest zu sehen, daß Keine von ihrem Manne namentlich zu ausgelassen spricht; im Allgemeinen mag man dies thun, aber mit der Mäßigung, daß man nicht zu sehr über die Schnur hauet.

Frau Katharina. Wie sollten wir hier uns weniger freimüthig über die Männer äußern, da sie selbst über uns an allen Orten sprechen? Mein Ehkreuz erzählt, wenn er sich als ein gar gewandten Gesellschafter zeigen will, ohne Scheu, wie er mich geliebkt (\*), was ich gesagt habe, und nicht selten pflegt er Vieles hinzuzudichten.

Frau Cornelia. Wenn wir die Wahrheit gestehen wollen, so hängt unser Ansehen allein von den Männern ab; ziehen wir diese durch, was thun wir anders, als wir entehren uns selber? Wir haben allerdings nicht wenig Ursachen zu gerechter Klage; gleichwohl ist, wenn wir Alles recht erwägen, unser Loos dem ihrigen vorzuziehen. Um Vermögen zu erwerben, reisen sie ratslos in allen Ländern und auf allen Meeren umher, nicht ohne Gefahr für ihr Leben; bricht ein Krieg aus, so werden sie durch den Ruf der Diommete aus ihrer Ruhe geschreckt; eisengerüstet stehen sie in der Schlacht, während wir sicher daheim sitzen. Uebertreten sie in etwas die Geseze, so ahndet man dies an ihnen schäfer, während man unsers Geschlechts schont. Endlich liegt es großen Theils an uns selbst, gefährliche Männer zu haben. — Es bleibt nun noch die Rangordnung in unserer Sitzung festzustellen übrig, damit uns nicht wiederfahre, was wir so oft an den Gesandten weltlicher und geistlicher Fürsten wahrnehmen, die bei ihren Versammlungen ganzer drei Monate vorher, ehe sie zur Sitzung kommen können, sich hin- und herzanken. Demnach ist mein Rath, daß den ersten Rang die Edelfrauen einnehmen sollen, und unter diesen wird denen der Vortritt gebühren, welche ihren Adel durch vier Felder in ihrem Wappen dokumentiren können \*\*); nächst diesen kommen die mit drei, dann die mit zwei Feldern, darauf die mit Einem, zuletzt Die, welche nur ein halbes Feld aufzuweisen haben. In jeder dieser Abtheilungen soll der Einz nach dem Alter des Weis bestimmt werden; die Vorfärdinnen werden in jeder ihrer Abtheilung den letzten Platz einnehmen. Die zweite Sizreihe soll den Frauen plebäischer Herkunft gehören, und hier werden Dieseljenigen den Vorrang behaupten, welche eine zahlreichere Nachkommenschaft geboren haben. Wo diese bei Einigen gleich zahlreich ist, da soll das Alter den Streit entscheiden. Die dritte

\*) Ein qui pro quo. Im Original heißt es: quid tecum noctu egerit.

\*\*) Heraldiker mögn entscheiden, ob wie die Worte: quae quatuor habent nobilitatis partes richtig verstanden und wiedergegeben haben. Eine Stelle kurz vor dem Ende dieses Dialog's scheint für uns zu sprechen.

Sitzreihe ist für Diejenigen bestimmt, so noch nicht geboren haben.

Frau Katharina. Wohin placirst Du die Wittwen?

Frau Cornelia. Deine Frage kommt zur rechten Zeit. Sie sollen ihren Platz in der Mitte der Mütter einnehmen, wenn sie anders Kinder haben oder gehabt haben. Unfeuchtbare sollen zuletzt sitzen.

Frau Julia. Welchen Platz bestimmst Du für die Frauen der Priester und Mönche?

Frau Cornelia. Über diese wollen wir in der nächsten Sitzung berathschlagen.

Frau Julia. Wie steht es mit den — Du weißt schon, welche ich meine?

Frau Cornelia. Wir werden nicht dulden, daß dieser Senat durch Beimischung solcher Kreaturen verunreinigt werde. Es ist noch hinzuzufügen, wie unsre Senatsbeschlüsse gefaßt werden sollen, ob mittels der Punkte, oder den Steinchen, oder des Botirens durch Worte, oder des Emporhaltens der Finger oder mittels des Auseinandergehens in bejahende und verneinende Parteien (discessione.\*).

Frau Katharina. Bei dem Botiren mittels der Steinchen und mittels der Punkte giebt es Betrug; wenn wir mit unsren Füßen zur Abgabe unsres Volums schreiten sollen, so werden wir, da wir lange Kleider tragen, zu viel Staub erzeugen. Es ist daher am Besten, wenn eine Idee mit Worten ihr Gutachten abgibt.

Frau Cornelia. Aber Worte zu zählen ist schwer. So dann hat man sich dabei in Ucht zu nehmen, daß aus der Zusammenkunft kein Zusammenschreien werde.

Frau Katharina. Es soll Nichts ohne Protokollführinnen geschehen, damit keine Stimme verloren gehe.

Frau Cornelia. So hätten wir freilich für das Zählen gesorgt; wie wird man aber das Zusammenschrein verhindern können?

Frau Katharina. Es spreche Keine ungefragt, noch außer der Ordnung. Welche dagegen handelt, soll aus dem

Senate entfernt werden. Ferner, wenn Eine etwas von Dem, was hier verhandelt wird, aus der Schule schwächt, so soll sie mit dreitägigem Schweigen bestraft werden.

Frau Cornelia. So viel über die Art und Weise unsers Geschäftsganges. Jetzt höret, worüber wir zu verhandeln haben. Unsre erste Sorge muß auf unser Ansehen gerichtet sein; dieses beruht vornehmlich auf unsrer äußern Präsentation, die man dergestalt gleichgültig betrachtet, daß man heut zu Tage kaum einen Unterschied zwischen einer Edelfrau und einer Plebejerin, zwischen einer Ehefrau und einer Jungfrau oder Wittwe, zwischen einer Matrone und einer Buhlerin wahrnehmen kann. Die Scham ist in solchem Grade verschwunden, daß jedes Weibstück zu ihrem Gebrauch verwendet, Alles, was ihr beliebt. Man kann sehen, wie Frauen noch geringerer, als plebeijischer Herkunft und fast der niedrigsten Stände sich kleiden in ganzseidene, wellenförmige, glänzende, gestreifte, feinslächse (byssinis), gold- und silbergestickte Gewande, in Zobel- und afisanische Pelze, während ihre Chemänner daheim Schuhe flicken. Ihre Finger haben sie mit Smaragden und Diamanten belastet (denn Perlen werden jetzt insgemein verachtet), um hier des Bernstein- und Korallenenschmucks und der vergoldeten Schuhe nicht erst klagend zu erwähnen\*). Es wäre für die minder Begüterten hinreichend gewesen, sich zur Verzierung ihres Geschlechtes seidener Gürtel zu bedienen und die Kanten ihrer Kleider mit seidenen Saum zu schmücken; jetzt aber ist das Uebel doppelt, indem nicht nur das Vermögen vergeudet, sondern auch die Rangordnung, die Bewahrerin des Ansehns, aufgehoben wird. Wenn Plebejerianen in Karossen einherfahren und sich in elsenbeinvierzierten und mit kostbarer Leinwand bedekten Säften tragen lassen, was bleibt den adeligen und hochgebietenden Frauen noch übrig? Und wenn die Frau eines Mannes, der kaum ein gewöhnlicher Edelmann ist, einen Schweiß von 15 Ellen hinter sich her schlepppt, was soll die Gemahlin eines Herzogs oder eines Grafen machen? Und dies ist um so unerträglicher, als wir mit wunderlicher Tollheit oft hintereinander die Mode ändern. Ehedem hingen von den, vom Scheitel aus hervorstehenden Hörnen leinene Tücher herab, und durch diesen Schmuck unterschieden sich fräuleinliche Frauen von plebeijischen. Jene wählten, damit dieser Pus nicht mit bürgerlichen übereinkäme, Hüte, die von außen mit weißem, schwarzgesprankelten Pelzwerk prangten. Sogleich riß das gemeine Volk dies an sich. (Beschluß folgt.)

### Der Ring des Gyges.

Das größte Glück, daß der zahlreichen Sippschaft der Heuchler und Scheinheiligen zu Theil werden könnte, wäre wohl die Auffindung des unsichtbar machenden Ringes des Gyges.

\*) Hören Sie schöne Leserinnen! Nicht wahr, da fehlt noch viel, ehe Sie es Ihren würdigen Ururgroßmüttern gleich thun? Und doch zieht man sie einer übertriebenen Pugsucht!

\*) Bezieht sich auf die verschiedenen, bei den Alten üblichen Arten, die Stimmen Bechuß eines zu fassenden Beschlusses abzugeben. Die ältesten Römer votirten bei den Comitien, indem ein Mann, rogalor genannt, die Stimmen einzeln durch einen Punkt oder Stich in eine Tafel von Wachs aufzeichnete; das Botirn durch Steinchen (calculi) geschah dadurch, daß man ein weißes oder ein schwarzes Steinchen, je nachdem man für oder gegen stimmte, in die Urne warf. Später trat an die Stelle dieser Abstimmungsweise die mündliche Abstimmung, viva voce oder, wie Grassmus sie hier nennt, suffragii vocalibus. — Bei den Athenern geschah die Abstimmung in den Volksversammlungen meist durch das Emporheben der Hände, *xειροτονία*. — Die Abstimmung durch Trennung in Partien, discessione, war im römischen Senate üblich. Wer einen Vorschlag mache, trat an einen abgesonderten Ort. Die *is* mit ihm hielten, traten zu ihm, die andrer Meinung waren, gingen auf eine andre Seite. Der Consul sprach aus, auf welcher Seite die Mehrzahl war,

Dieser nämlich, ein Hirt des lydischen Königs Kandaues, fand nach der Sage einst eine von großen Regengüssen ausgehöhlte Erdkluft, sieg in dieselbe hinab, traf in ihr ein ehernes hohles Roß an, mit einer Thüre an dessen Seite. Diese öffnete er und entdeckte einen Leichnam von ungewöhnlicher Größe, an dessen Finger ein goldener Ring steckte. Er zog ihn ab, steckte ihn an seinen Finger und ging damit in die Versammlung der königlichen Hitten. Hier merkte er, daß, wenn er den Stein des Ringes gegen die flache Hand kehrte, er den Uebrigen unsichtbar wurde, obwohl er selbst Alles sah, und hingegen ihnen wieder vor Augen trat, sobald er den Ring in seine gewöhnliche Lage brachte. Durch diese Kraft des Ringes nun, die er auf eine geschickte Weise brauchte, gelang es ihm, die Königin zu verführen, durch Beihilfe derselben den König, ihren Gemahlt, umzubringen, alle Diejenigen, von denen er Widerstand befürchtete, aus dem Wege zu räumen und sich auf diese Art, da er bei allen seinen Frevelthaten nie gesehen wurde, aus dem niedrigsten Stande zum Könige von Lydien emporzuschwingen.

Gesezt nun, dieser Ring käme in die Hände der Heuchler und Scheinheiligen, welches goldene Zeitalter würde für sie beginnen! Welcher Mühen und Anstrengungen würden sie überhoben sein, wenn sie, die öffentlich so viel von Keuschheit, Mäßigkeit und andern tödlichen Dingen reden müßten, um im Geheimen dem Bacchus, der Venus und andern Göttern, desto ungestörter feiñnen zu können, — wenn sie, sag' ich, bloß den Ring anzustecken brauchten und allen scheinheiligen Plunder, der ihnen wahrlich manchmal recht lästig sein muß, getrost an den Nagel hängen dürften! Sie brauchten keine abgelegenen Straßen aufzusuchen, brauchten nicht auf das Dunkel der Nacht zu harren, hätten keine Schlösser und Riegel nötig, sondern könnten allerwärts und zu jeder Minute ihren Lüsten nachgehen, und blieben gleichwohl die ehrenwürdigen Leute, deren Nolle sie jetzt nur unter großen Mühen und beständiger Besorgniß, auf ihres geheimen Wegen ertappt zu werden, zu spielen vermögen.

Die Vortheile, die jungen und alten, weiblichen und männlichen Heuchlern aus dem Besitz des unschätzbarcn Gygesringes erwachsen würden, sind zu einleuchtend, als daß dieselben einer näheren Auseinandersetzung bedürften, und es ist wohl mehr, als wunderbar, daß in unser industriösen, auf Alles und Nichts spekulirenden Zeit noch Niemand auf den Gedanken gekommen ist, auf die Häbhaftwerbung besagten Ringes eine artige Spezifikation zu gründen. Unsre Zeit hat so Vieles, wovon sich unsre heimgegangenen Eltern Nichts träumen ließen, möglich gemacht; warum sollte ihr nicht auch die Ausführung eines solchen Projektes, wie das angedeutete, gelingen? Freilich verzweifeln muß man nicht; und wenn auch alle Hoffnung auf den Besitz des Originalgygesringes wider Erwarten vergeblich sein sollte, so ließe sich doch vielleicht ein fast gleichwirkendes Surrogat zu Stande bringen; und auch schon dafür würden

die Heuchler und die Heuchlerinnen von Herzen darüber sein. Können diese Herren und Damen nicht zu einem Actienvereine zusammentreten?

13.

### Theater = Repertoir.

Donnerstag, den 12. December: „Stille Wasser sind tief.“ Lustspiel in 4 Aufzügen, nach Beaumont und Fletcher.

### Verzeichniß von Taufen und Trauungen in Breslau.

#### Getauft.

Bei St. Elisabeth.

Den 4. December: Eine unehl. T. — Den 5.: d. Kaufmann H. Woltersdorf S. — Den 8.: d. Schuhmachersmfr. H. Rumpf. T. — d. Hirschmidt F. Weißbarth T. — d. Schmiddeg. W. Fuchs T. — d. Haushäler A. Franke S. — d. Haushäler C. Hahn T. — d. Käuner C. Hoffmann T. — d. Freigärtner in Schmiedefall G. Krebsberg T. — d. Knecht in Gr. Mochbern G. Kelch T. — d. Hofwächter in Ransin G. Schlichts T. — d. Innwohner in Pöpelwitz G. Bartisch T. — Ein unehl. S. — Den 9.: d. chcm. Kutschmer F. Brückner T. — Eine unehl. T. —

Bei St. Maria Magdalena.

Den 8. Decbr.: d. Poliz.-Commissarius G. Naack T. — d. Kreisschm. K. Hildebrand T. — d. Lohnküller G. Rumpelt S. — d. Fischermfr. K. Wolf T. — d. Tepizer K. Krone T. — d. Schuhmachersl. Kinner T. — d. Schneiderges. C. Kreisfel T. — 1 unehl. T. — — Den 9.: 1 unehl. T. —

Bei 11,000 Jungfrauen.

Den 5. December: d. Marqu. L. Prostke T. — Den 8.: d. Tagarbeiter G. Scholz S. — Ein unehl. S. —

#### Getraut.

Bei St. Maria Magdalena.

Den 3. Decbr.: Chorist am hiesigen Theater F. Hoffmann mit Igr. D. Stern. — Den 9.: Dienstknicht G. Engel mit Igr. J. E. Peter. —

Bei 11,000 Jungfrauen.

Den 5. Decbr.: Gerbermeister aus Nimpsh F. Schwarzer mit Igr. W. Hilt. —

#### Anzeige.

Zwei Schlafstellen sind zu vergeben bei der Witwe Bergmann, auf der Kupferschmiedestraße im schwarzen Ros.

Der Breslauer Beobachter erscheint wöchentlich 3 Mal (Dienstags, Donnerstags und Sonnabends) zu dem Preise von 4 Pfennigen die Nummer, oder wöchentlich für 3 Nummern 1 Sgr., und wird für diesen Preis durch die beauftragten Colporteurs abgeliefert. Die Buchhandlung und die damit beauftragten Commissionäre in der Provinz besorgen dieses Blatt bei wöchentlicher Ablieferung zu 15 Sgr. das Quartal von 39 Nummern, so wie alle Königl. Post-Anstalten bei wöchentlicher dreimaliger Versendung zu 18 Sgr.